

Peter Blumenthal / Iva Novakova / Dirk Siepmann  
(éds. / eds.)

# Les émotions dans le discours

## Emotions in Discourse



PETER LANG  
EDITION

# Table des matières

Introduction.....	9
<b>1. Combinatoire, synonymie, équivalence interlinguistique</b>	
À propos des verbes d'émotion en allemand et en français : la sélection du sujet grammatical dans le micro-champ des verbes de la peur, étude quantitative à l'aide de corpus de textes littéraires et journalistiques comparables .....	15
<i>Jacques François/Sascha Diwersy</i>	
Extent of Collocational Difference between Languages: a Corpus-based Study of Emotion Nouns .....	39
<i>Dirk Siepmann</i>	
Scénario cognitif et 'mises en scène' des émotions : étude contrastive des concepts de <i>colère</i> et de <i>rage</i> en grec et en français .....	55
<i>Fabienne Baider/Maria Constantinou</i>	
The Social Nature of ANGER: Multivariate Corpus Evidence for Context Effects upon Conceptual Structure .....	69
<i>Dylan Glynn</i>	
Shame and its Near-synonyms in English: a Multivariate Corpus-driven Approach to Social Emotions .....	83
<i>Karolina Krawczak</i>	
Les propriétés combinatoires des prédicats de <surprise> en grec moderne .....	95
<i>Freiderikos Valetopoulos</i>	
Les termes génériques du vocabulaire affectif : le cas de <i>sentiment</i> et de <i>uczucie</i> .....	107
<i>Anna Krzyżanowska</i>	
<b>2. Combinaisons binaires et/ou stéréotypées</b>	
Entre hyperonymie et spécification : un drôle de <i>sentiment</i> .....	123
<i>Magdalena Augustyn/Francis Grossmann</i>	
<i>Drang nach Osten</i> : towards a Contrastive Discourse Analysis with Reference to the German 'Push to the East' .....	135
<i>Torsten Leuschner</i>	

Le choix de l'intensifieur verbal des noms d'émotions : facteurs linguistico-cognitifs et facteurs discursifs .....	147
<i>Ewa Pilecka</i>	

### 3. Rôles syntaxiques et discursifs

L'émotion dans le discours : à la recherche du profil discursif de <i>stupeur</i> et de <i>jalousie</i> .....	161
<i>Iva Novakova/Julie Sorba</i>	
Caractéristiques et effets de la complexité sémantique de noms d'affect .....	175
<i>Peter Blumenthal</i>	
<i>Surprise vs étonnement</i> : comportement discursif et perspectives contrastives .....	187
<i>Beate Kern/Anke Grutschus</i>	
Émotions et scénarios : questionnements méthodologiques pour une approche discursive .....	199
<i>Georgeta Cislaru</i>	
Rôles discursifs et argumentatifs de la lexie <i>hystérie</i> et de ses entours dans le discours journalistique .....	211
<i>Véronique Magaud</i>	
À la recherche du profil syntaxique des noms d'affect .....	221
<i>Agnès Tutin</i>	

### 4. Liens textuels et signaux pragmatiques

Patterns of Emotive Lexis and Discourse Organization in Short Stories by James Joyce .....	237
<i>Michael Stubbs</i>	
L'affect et les émotions dans la construction du discours argumenté .....	255
<i>Viviane Arigne</i>	
'I'm surprised'/'Are you surprised?': Surprise as an Argumentation Tool in Verbal Interaction .....	267
<i>Agnès Celle/Laure Lansari</i>	
Annotating Sentiment Expressions for Lexical Resources .....	281
<i>Voula Giouli/Aggeliki Fotopoulou/Effie Mouka/Ioannis E. Saridakis</i>	
Propagation de la charge évaluative au sein de la phrase : principes et étude sur un corpus informatif journalistique .....	297
<i>Caroline Langlet/Patrice Enjalbert/Agata Jackiewicz</i>	

Adverbes anglais en <i>-ly</i> : attitudes émotionnelles et intersubjectivité en contexte .....	311
<i>Raluca Nita</i>	

### 5. Perspectives didactiques

Corpus, base de données, cartes mentales pour l'enseignement .....	327
<i>Cristelle Cavalla/Mathieu Loiseau/Valérie Lascombe/Joanna Socha</i>	
L'intensification comme outil didactique dans l'enseignement/ apprentissage des collocations d'une langue étrangère : le cas de l'arabe moderne .....	343
<i>Faten Hobeika-Chakroun</i>	
Les séquences lexicalisées à fonction discursive comme outil d'aide à l'écriture auprès des étudiants étrangers .....	355
<i>Thi Thu Hoai Tran</i>	

### 6. Apports de l'informatique

SynTagRus – a Deeply Annotated Corpus of Russian .....	367
<i>Igor Boguslavsky</i>	
Exploring Combinatorial Profiles Using Lexicograms on a Parsed Corpus: a Case Study in the Lexical Field of Emotions .....	381
<i>Olivier Kraif/Sascha Diwersy</i>	
Présentation d'un thésaurus des mots d'affects : théorie, méthodes et applications .....	395
<i>Denis Le Pesant/Paul Sabatier/Max Silberztein/Marie-Hélène Stéfanini</i>	

### 7. La combinatoire en diachronie

Contrôle et répression des émotions ( <i>peur, colère</i> ) : étude diachronique dans le corpus <i>Frantext</i> (1500–2000) .....	409
<i>Matthieu Pierens</i>	
Les collocatifs nominaux des prépositions <i>en, dans</i> et <i>dedans</i> au XVI <sup>e</sup> siècle .....	423
<i>Louise Royer/Denis Vigier</i>	